



FUKURA NEWS

Vol. 172 January '22 Issue

お知り合いの外国人の方にお渡しください

Registered Foreigners in Konan: 1,937 (as of end/Nov.'20)

“Fukura no ie”

英語

by Konan Society for Internationalization
142-2 Furuwatari, Kochino-cho, Konan City

Tel: 0587-56-7390

Mail: fukura574@yahoo.co.jp

Volunteers Wanted!

APPLYING FOR AFTER-SCHOOL CLASS (FUJIKKO) FOR 2022

Konan after-school class (Fujikko class) accept the children between in the 1st and 6th grade who go to the elementary school in Konan city. New Fujikko class will be opened at Kochino kita elementary school.

・ Children who will be in the 1st grade from April...The application form will be mailed after Jan. 13, and the application deadline is the day of the admission briefing session for each school.

・ Children who will be in the 2nd to 6th grade from April...The application form will be distributed by the school and the application deadline is Jan.21 (Fri), 2022

※This is not on a first-come, first-served basis. If there are many applications, it will be a lottery. The lottery result is the end of March.

☆Inquiry : Kodomo seisaku-ka 0587-54-1111(ext.237) or Fukura-no ie in your native language. (0587-56-7390)

If you have any everyday-life questions or employment problems, feel free to contact Fukura-no-ie in your native language. Open from Monday to Friday between 10:00 and 15:00. (Tel 0587-56-7390) email: fukura574@yahoo.co.jp

FILING A FINAL TAX RETURN (KAKUTEI SHINKOKU)

Applications for the final tax return for 2021 will start in February. It will affect the amount of the council tax from June '22. The application forms for a final tax return of income tax and special reconstruction income tax will be available at the counter of Taxation Section or the branch offices of City Hall in late January. (The numbers are limited.) Collect necessary documents (shown below) and apply by March 15 if any of the following conditions applies to you:

★YOU NEED TO FILE A FINAL TAX RETURN IF (IN GENERAL):

- You left your job in 2021
- The company you work for didn't make a year-end tax adjustment for you
- You have remitted money to your dependent family member(s) living overseas
- You had 100,000 yen or more on medical expenses in 2021 (Tax could be deducted with the amount of less than 100,000 yen if your annual income is lower than a certain level.) etc.



★THE VENUE TO FILE TAX RETURNS

1. Home&nico Hall (Konan Citizens' Cultural Hall) – Meeting Room 1 on the 2nd Floor.

February 16 (Wed) to February 28 (Mon) (closed on Saturdays, Sundays and National holidays)

Open hours: 9:00 – 12:00 and 13:00 – 16:00

*some applications are not available at the hall.

2. Komaki Kinro center

February 16 (Wed) to March 15 (Tue) (closed on Saturdays, Sundays and national holidays except for February 20 and February 27, Open hours: 9:00 – 16:00



★THE DOCUMENTS YOU NEED TO COLLECT FOR YOUR TAX RETURN

★**Note:** You must bring all of the required documents, which vary with what you file a tax return for.

- **ORIGINAL** certificate of income and withholding tax (copies not acceptable)
- Records of your payment for National Health Insurance, National Pension Plan, and/or Nursing Care Insurance
- Record (List) of your payment for your medical treatments (required only for the tax deduction for medical expenses) (You don't need to attach the receipts issued by clinics or pharmacies any more but keep them for 5 years.)
- Inkan (curved seal)
- Your bank book (The account must be in the filer's name) etc.
- ★ **additional** documents to declare your support of your dependent family members living overseas
- Bank Remittance Record
- Marriage / Birth Certificate(s)

◆ Your social security and tax number (so-called "My Number") is required for your tax return application as well as your I.D. card. Bring your "My Number" card (plastic card with your photo). If you don't have one, bring your paper notification card for the number AND your I.D. instead.

If you are not sure of the necessity for the filing, about the venue for your application, or about the exact documents for your application, contact (in Japanese only) Komaki Zeimusho (Komaki Tax Office) (0568-72-2111) or Zeimu-ka (the Taxation Section) of Konan City Hall (0587-54-1111 ext.482). Or consultation in English is available at Nagoya Kokuzei-kyoku Zeimu Soudanshitsu (Tax Information Office in Nagoya Regional Taxation Bureau) (052-971-2059).

CANCER SCREENING AT KONAN HOKEN CENTER (Reservations are required)

Contact & Venue: Konan Health Center (0587-56-4111)

Screening for	For those who aged	Screening Date	Appointments start on	Screening Details First-come, first-served
Breast Cancer	40 and over (those who were born on or before March 31, 1982) <u>This is not available for those who had one in or after April 2020.</u>	Jan. 14 Friday a.m. / p.m.	Now being accepted	Mammography *1 Up to 100 people / day Fee: 1,200 yen *No palpation
	Between 30 and 39 (those who were born between April 1 '82 and March 31 '92) <u>This is available only once between April '21 and March '22.</u>	Jan. 25 Tuesday a.m. / p.m.	Now being accepted	Ultrasonography Up to 100 people / day Fee: 1,100 yen ★ This is not available for those who are pregnant or breast-feeding. No palpation.

*1: Mammography is not available for those who are pregnant / breast-feeding, have finished breast-feeding no earlier than one year, have a pacemaker / a breast implant / a V-P shunt.

※ You may be treated by a male doctor.